

# NIEUWS VAN



Onze actie gaat door | Agenda | Nieuwe rubriek

## Wist je dat...

...wij met een nieuwe rubriek zijn gestart? Meer over *Voor jou gelezen* lees je in deze nieuwsbrief en op de website.

...je vanaf nu kunt meebepalen in welke volgorde wij de nieuwe boeken gaan uitgeven? Lees erover in deze nieuwsbrief.

... je, als je tweetalig bent, ons ook kunt helpen met recensies schrijven? Bel op een van de telefoonnummers hieronder of meld je via [info@kl-in.eu](mailto:info@kl-in.eu).

## Volgende keer ook

- ✦ Meer over onze nieuwe uitgaven
- ✦ Voor jou gelezen

## Contact

Sanja Kregar  
 Uitgeverij KLIN, Kroatische  
 Literatuur In Nederland  
[info@kl-in.eu](mailto:info@kl-in.eu)  
 Westerdoksdijk 477  
 1013 BX Amsterdam  
 telefoon 020-7740799  
 mobiel 06-13842120

volg ons op [www.kl-in.eu](http://www.kl-in.eu),  
[Facebook](#) en [Twitter](#)

## Ook in 2017: abonneer je op KLIN,

als je het belangrijk vindt dat wij met nieuwe uitgaven blijven komen, met de beste werken uit de moderne Kroatische literatuur die gekozen zijn in samenwerking met de schrijversverenigingen en literaire critici in het land. Wij vertalen ze in het Nederlands en geven ze uit.

**Voor €50 per jaar help je KLIN dit werk voorzetten en uitbreiden.**

Dan kunnen wij niet alleen boeken blijven vertalen en uitgeven, maar ook ontmoetingen met schrijvers organiseren, meer boekpresentaties verzorgen en met speciale acties voor onze vrienden komen.

Als abonnee van KLIN ontvang je jaarlijks:

- \* een gratis boek, vertaling uit de Kroatische literatuur
- \* het e-versie van hetzelfde boek, zodra dat er is
- \* 50% korting op het tweede en alle daaropvolgende boeken in hetzelfde jaar
- \* kosteloos de e-boeken van deze uitgaven
- \* uitnodigingen voor onze activiteiten zoals boekpresentaties, literaire avonden en meer

**Meld je aan op [info@kl-in.eu](mailto:info@kl-in.eu) en word abonnee.**



## Verwacht in 2017

- ✦ Ludwig Bauer: De partituur voor De toverfluit (klassieker uit de vluchtelingenliteratuur)
- ✦ Julijana Matanović, Anka Dorić: Ze denken dat we nog klein zijn (de bekroonde jeugdroman met een educatief tintje)
- ✦ Tomica Šćavina: Hij is terug! (voorlopige titel van een gek verhaal over een wereldberoemde uitvinder)
- ✦ Anđelko Vuletić: Wraak, e-boek
- ✦ blogs, recensies, reacties

## In 2016 gepubliceerd



- ✦ De Tribusonserie:
  - ✦ Goran Tribuson: *De fanclub*
  - ✦ Goran Tribuson: *Andermans zaken* (misdaadroman)
  - ✦ Goran Tribuson: *Het grijze gebied* (misdaadroman)
  - ✦ Goran Tribuson: *Het huis waar de duivel woont* ('s lands beste absurdistisch proza)

verkrijgbaar in de [webshop van KLIN](#) en bij de boekhandel. Alle boeken zijn leverbaar via het Centraal boekhuis.

## Uit de agenda van 2017

- 10 februari - Literaire avond op de Kroatische ambassade in Den Haag
- in maart op onze website - Voor jou gelezen: *Enkele vogels en één hemel*, de nieuwe roman van Miro Gavran
- in april op onze website - Voor jou gelezen: *Het eiland*, roman van Ivica Prtenjača
- mei - twee boekpresentaties (onder voorbehoud)
- eind juni - ontmoetingen met schrijvers in Kroatië
- juli - e-boekuitgave *Wraak* van Anđelko Vuletić
- september - Goran Tribuson in Nederland (onder voorbehoud)
- oktober - Tomica Šćavina in Nederland (onder voorbehoud)

## Voor jou gelezen

De stapel mooie, nog niet vertaalde boeken op mijn bureau groeit maar door. Regelmatig komen ze, van goede schrijvers die al bekend zijn in Kroatië en van schrijvers die nog aan het doorbreken zijn. Het is interessant om te volgen en bijna onmogelijk om uitgevenderwijs bij te benen. De verleiding om steeds meer te willen vertalen lonkt en de 'wachtlijsten' worden steeds langer. Dat leek ons geen goede zaak. Wij willen jullie, onze lezers, breder informeren over het aanbod van nieuwe boeken in Kroatië en van jullie horen welke werken het liefst gelezen zouden worden.

Daarom staan sinds kort recensies op onze website, in de nieuwe rubriek *Voor jou gelezen*. Aan de hand van de reacties van lezers gaan we bepalen in welke volgorde de besproken romans worden vertaald en uitgegeven na 2018. Mail ons jouw voorkeuren via [info@kl-in.eu](mailto:info@kl-in.eu). Of heb je misschien een goed boek in het Kroatisch gelezen waarvan je een recensie wilt schrijven? Neem contact op met ons!



Het eerste boek dat we bespreken is de nieuwe roman van de altijd verrassende schrijver Marinko Koščec. Lees [hier](#) over de eigenaardige auteur en zijn nieuwste roman *Op zoek naar het begin van de cirkel*.